

Distr.
GENERAL

S/1996/581
22 July 1996

ORIGINAL: ARABIC

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٦، موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز وللفترة من ١-١٥/٧/١٩٩٦ وفيما يلي تفاصيلها:

١ - المنطقة الشمالية: (١٠٧) طلعة جوية بسرعة (٩٠٠/٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٩-٦) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

(الموصل، اربيل، دهوك، زاخو، عقرة العهادية، تلعفر).

٢ - المنطقة الجنوبية: (٦٠١) طلعة جوية بسرعة (٩٠٠/٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٩-٦) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

(الناصرية، السماوة، الجليية، ارطاوي، البصية، القرنة، الجبايش، الحمزة، البصرة، السلمان، العمارة، اللصف، الشطرة، قلعة صالح، الشعبية، أم قصر، الشناقية، جبل سنام).

٣ - خرقت (٩) طائرات (TRI) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت ومازالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وألحقت الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق.

سأغدوا ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

— — — — —

240796 240796 96-18509

9618509